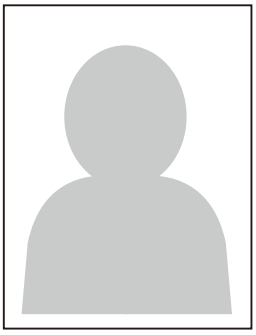
様式 Form ①－1

2024 年度　関西大学留学生別科入学願書

（日本語・日本文化教育プログラム進学コース）

Application form for Kansai University Japanese Language and Culture Program
Preparatory Course (*Bekka*) 2024

出願者本人が必ず、日本語または英語（楷書 ブロック・レター）で記入してください。
該当するものがなければ「無」を記入してください。
The applicant must personally complete this application, in Japanese or English block letters.
If there is none, fill in 'N/A'.



（1）氏名　Name
パスポートに記載されている氏名を記入してください。
Write the name as it is stated in the passport.

	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
Alphabet	Battersby	Pamela	Ashley
カタカナ	バタスビー	パメラ	アシュリー
漢字（日本語）	N/A	N/A	

（2）生年月日　1996 年　11 月　4 日
Date of birth　year　month　day

（3）国籍・地域
Nationality/Region　U.S.A

（4）旅券　番号　TG○○○××△
Passport　Number

有効期限　2028 年　5 月　5 日
Date of expiration　year　month　day

（5）本国の住所　Home country address

0XA Swanston Street, Box Hill, Los Angeles, CA ○○○○○

【電話　Tel】+1−123−456−○○○　+1−987−654−○○○
【携帯電話　Mobile】+1−654−321−○○○　【メール　E-mail】battersby-pamela@○○○.○○

（6）現住所　Present address
※上記と異なる場合は記入してください。
※Write the present address if it differs from the home country address above.

XXB Lincoln Road, Avonhead, Los Angeles, CA ○××○×

【電話　Tel】+1−111−222−○○○　+1−984−555−○○○
【携帯電話　Mobile】+1−654−321−○○○　【メール　E-mail】battersby-pamela@○○○.○○

（7）緊急連絡先　Emergency contact
（注）父親や母親またはこれに代わる方を記入してください。
Note：Write your father, mother or alternative.

【氏名　Name】Patrick Battersby　【出願者との関係　Relationship to the applicant】Father
【年齢　Age】●●　【住所　Address】●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
【電話　Tel】+1−123−456−○○○　+1−987−654−○○○
【携帯電話　Mobile】+1−111−222−○○　【メール　E-mail】battersby-patrick@○○○.○○

（8）来日年月日（日本在住の場合）　年　月　日
Date of arrival in Japan（For applicants already residing in Japan）　year　month　day

（9）留学開始予定時期　Intended start of study
☐ 4 月入学　from April　☑ 9 月入学　from September

⑽ 学歴　Educational background

（注）必ず小学校から始めて、通学したすべての学校を記入してください。（留学期間含む）

Note：List all the schools you have attended in chronological order, starting with elementary education.
（Including the period of study abroad.）

	学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance		学位 Degree
小学校 Elementary education	○○ South Primary School	○× Swanston Street, Box Hill, Los Angeles CA ○○○○○	(2002), (8) 年 year, 月 month から to (2007), (5) 年 year, 月 month	5 年 Years	
中学校 Lower secondary education	○○ South Middle School	○× Swanston Street, Box Hill, Los Angeles CA ○○○○○	(2007), (8) 年 year, 月 month から to (2010), (5) 年 year, 月 month	3 年 Years	
高等学校 Upper secondary education	○○ South High School	○× Swanston Street, Box Hill, Los Angeles CA ○○○○○	(2010), (8) 年 year, 月 month から to (2014), (5) 年 year, 月 month	4 年 Years	
その他 Other	University of ○○	○○ Osaka, Japan	(2015), (9) 年 year, 月 month から to (2016), (8) 年 year, 月 month	1 年 Years	exchange student
大学 University / College	University of ○○	○× Swanston Street, Box Hill, Los Angeles CA ○○○○○	(2014), (8) 年 year, 月 month から to (2018), (5) 年 year, 月 month	4 年 Years	学士 Bachelor ☑有 Yes ☐無 No
	学部 Faculty（ College of Arts ） 専攻 Major（ Linguistics ）		☑卒業 Graduated ☐在学中 In school ☐中退 Withdrawn ☐休学中 Temporary absence ☐卒業予定 Expected to graduate		
	卒業論文のテーマ Graduation thesis topic （ ）				
大学院 Graduate school			(　), (　) 年 year, 月 month から to (　), (　) 年 year, 月 month	年 Years	☐修士 Master ☐博士 Doctor
	専攻 Major（ ） 研究科 Research course（ ）		☐卒業 Graduated ☐在学中 In school ☐中退 Withdrawn ☐休学中 Temporary absence ☐卒業予定 Expected to graduate		
	修士・博士論文のテーマ Master's thesis / Doctoral dissertation topic （ ）				

⑾ 語学能力　Proficiency in languages　　母語　Native language（ English ）

自己評価記入　Please make a self-assessment of your abilities of each language.

A：優　Excellent　　B：良　Good　　C：可　Fair　　D：不足　Poor

外国語名 Name of language	読解力 Reading	作文力 Writing	聴解力 Listening	会話力 Speaking
日本語　Japanese	B	C	B	B
英語　English	A	A	A	A
＊ Spanish	A	A	A	A
＊				

＊日本語、英語以外の外国語がある場合は記入してください。＊ Please fill in if you are proficient in other languages.

⑿ 日本語学習歴　Japanese language educational background
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’）

学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance	総学習時間 Total hours
○○ Japanese Language School	○○ Swanston Street Box Hill Los Angeles CA ○○○○○	(2016) 年 year, (9) 月 month から to (2018) 年 year, (5) 月 month	600 hours
		( ) 年 year, ( ) 月 month から to ( ) 年 year, ( ) 月 month	
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test		N2 級合格 level passed　116 点 points	□未受験 Never taken
日本留学試験（読解・聴解・聴読解の合計点） Examination for Japanese University（except writing）		220 点 points	□未受験 Never taken
実用日本語検定（J. Test） Test of Practical Japanese（J. Test）		級合格 level passed　点 points	☑未受験 Never taken
日本語 NAT-TEST The Japanese Language NAT-TEST		級合格 level passed　点 points	☑未受験 Never taken

⒀ 英語学習歴　English language educational background
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’）

総学習年数 Total period of study	TOEIC	TOEFL	IELTS	その他の資格 others
N/A 年 year(s)　月 month(s)	N/A 点 points	□ PBT □ IBT　N/A 点 points □ ITP	N/A 点 points	N/A

⒁ 過去の出入国歴　☑有 3 回 Yes Time(s)　□無 No
Past entry into/departure from Japan.

直近の日本滞在歴　Please give details of your latest entry to Japan.			
来日年月日 Date of arrival	滞在期間 Period of stay	在留資格 Status of visa	滞在目的（就学先等） Purpose
2017. 10. 11	2017.10.11～2017.10.22	Tourist visa	Sightseeing

⒂ 過去の在留資格認定証明書交付申請歴
Past history of applying for a Certificate of Eligibility（COE）

□未申請 Not applied ／ ☑申請 Applied（☑交付 Issued　□不交付 Denied　□不使用 Not used）

上記で「申請」を選択した場合 回数 回 time(s)　（うち不交付となった回数） 回 times(s)
Fill in the following when the answer is “Applied”　(Of these applications, the number of times of denied)

申請年月日 Date of application	申請先 Authority of application	在留資格 Visa status	渡航目的（就学先等） Purpose of intended stay
2015. 06. 15	Osaka Regional Immigration Services Bureau	Student	University of ○○

不交付、不使用理由等　Reason for denial ／ not using the COE issued

※複数回ある場合は、別紙に記入の上、提出してください。
※ If you have more than one application, please fill in the details on an accompanying sheet and submit it.

⑯ 在留資格認定証明書の申請について　Application for a Certificate of Eligibility

☑関西大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を願い出ます。
I request Kansai University to act as my representative and submit my application for Certificate of Eligibility (student).

☐在留資格認定証明書の代理申請は不要です。
I do not request Kansai University to act as my representative and submit my application for Certificate of Eligibility (student).

①現在保持している在留資格
Current visa status _____

②有効期限
Date of expiration _____

③在留カードの表面及び裏面の写しを提出してください。
Please submit a copy of your Residence Card (both sides).

※⑰～㉔の項目は関西大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を希望する場合のみ記入してください。
If you wish to request Kansai University to act as your representative and submit your application for Certificate of Eligibility (student) fill in ⑰～㉔.

⑰ 性別　Sex
☐男　Male　☑女　Female

⑱ 出生地
Place of birth California

⑲ 配偶者の有無　Marital status
☐有　Married　☑無　Single

⑳ 職歴・兵役　Occupational experience・Military service
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in 'N/A'.）

勤務先名称 Name of employer	勤務先住所 Address of employer	職務内容および職位 Type of work / Position	期間 Period
N/A			(　　)年 year, (　　)月 month から to (　　)年 year, (　　)月 month
			(　　)年 year, (　　)月 month から to (　　)年 year, (　　)月 month
			(　　)年 year, (　　)月 month から to (　　)年 year, (　　)月 month

㉑ VISA 申請予定地（都市名）
VISA application schedule ground Los Angeles, CA

㉒ 同伴者の有無　Accompanying persons, if any
☐有　Yes　☑無　No

㉓ 過去の処罰について　Past criminal convictions
以下の項目を確認し、当てはまる項目を選択してください。
See the statements below and check if they are true.

☑過去に犯罪を理由とする処分を受けたことがありません。（日本国外におけるものを含む。）
I have no criminal record (in Japan / overseas).

☑過去に強制又は出国命令による出国はありません。
I have never been deported or received a deportation order.

☑入国時に上陸許可が認められなかったことはありません。
I have never been denied entry to a country.

㉔ 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）および同居者
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents
省略せず、すべての在日親族について記入してください。
Include all the family members in Japan stated above. Do not omit any information.
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in 'N/A'）

続柄 Relationship	氏　名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number
	N/A			☐有 Yes　☐無 No		
				☐有 Yes　☐無 No		
				☐有 Yes　☐無 No		

以上のとおり相違ありません。
I hereby declare all of the information contained in this application to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date 20〇〇 年 9 月 14 日
year　month　day

出願者の署名
Signature of applicant Battersby P. A.

様式 Form ②

日本語能力認定書

Certificate of Japanese Language proficiency

関西大学 学長　殿

To: The President of Kansai University

出願者の日本語能力を適切に認定できる方（日本語講師等）が日本語で記入してください。

出願者氏名	姓 Battersby	名 Pamela	ミドルネーム Ashley		
フリガナ	バタスビー	パメラ	アシュリー		
生年月日 1996 年 11 月 4 日	性別 女	国籍 アメリカ			

(1) 出願時における日本語能力評価（当てはまるものに○をつけてください。）

総合レベル	初級前半 ・	初級後半 ・	中級前半 ・	中級後半 ・	上級 ・	超級
読解レベル	初級前半 ・	初級後半 ・	中級前半 ・	中級後半 ・	上級 ・	超級
作文レベル	初級前半 ・	初級後半 ・	中級前半 ・	中級後半 ・	上級 ・	超級
聴解レベル	初級前半 ・	初級後半 ・	中級前半 ・	中級後半 ・	上級 ・	超級
会話レベル	初級前半 ・	初級後半 ・	中級前半 ・	中級後半 ・	上級 ・	超級

(2) 日本語教授法・学習法（具体的に記入してください。）

教科書を中心に「話す・聞く・書く・読む」の４技能を総合的に伸ばす練習をしている。授業では会話の機能やプロジェクトの発表等、「話す・聞く」の練習に重きを置き、コミュニカティブな能力の養成に力を注いでいる。

(3) 使用した教科書（代表的なものを記入してください。）

Basic KANJI Book 1－2（凡人社）
An Integrated Approach to Intermediate Japanese（The Japan Times）

(4) 出願時における日本語学習時間状況

日本語学習期間	2016 年 9 月 から 2018 年 5 月 まで		
一週あたりの授業時間数	5 時間	総学習時間数	600 時間

(5) 特記事項（授業出席状況、授業態度、クラス内での順位など）

授業態度は非常にまじめで、遅刻・欠席はない。クラス内でも積極的に発言し、ムードメーカー的な存在である。日本の大学の交換留学プログラムに参加したことがあり、日本語能力を着実に伸ばしている。日本語能力試験 N2 に合格済みである。

(6) 日本語能力認定者について

認定者氏名	クリスティーン関大	認定者役職名	日本語講師
所属機関名	○○ Japanese Language School	所属機関所在地	○○ Swanston Street, Box Hill, Los Angels, CA.
所属機関電話番号	+1-123-456-×××	所属機関 Eメール	k.christine@○○○.○○

以上のとおり相違ありません。

日付 20○○ 年 9 月 14 日　　認定者の署名 Christin Kandai

様式 Form ③

留学生別科入学志望理由書および別科修了後の予定説明書

Statement of purpose and plans after completion of the Japanese Language and Culture Program

関西大学 学長　殿

To: The President of Kansai University

出願者本人が、必ず日本語で記入してください。This form must be written in Japanese by the applicant.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	バタスビー	名 Given name	パメラ	ミドルネーム Middle name	アシュリー	
生年月日 Date of birth	1996 年 year	11 月 month	4 日 day	性別 Sex	女	国籍 Nationality	アメリカ

(1) 留学計画について　Study plans

留学の動機　Motivation for studying in Japan

子供の頃から日本文化にきょうみがありました。日本に留学して日本文化をもっと深く学んで、いろいろな経験をすることは、私の将来のためになると思い留学をきめました。

本学留学生別科で日本語を学ぶ理由　Reason(s) for learning Japanese language in the course

貴校では、日本語だけでなく日本文化や検定試験対策クラスも受講できると聞きました。貴校で１年間しっかりと勉強をして関西大学の大学院に入学する準備をしたいです。

(2) 別科入学までの最終学歴について記入してください。

Answer the following questions regarding your last academic background.

１．小学校から高等学校までの修業年限（国ごとに定められた高等学校までの卒業に必要な教育の年数）

Period of school system required for graduation from elementary school to high school.

☐ 11 年 years　☑ 12 年 years　☐その他 Others _____年 years

２．最終学歴

Last academic institution graduated/completed

☐高等学校　High school　☑大学（４年制）University（4 years）　☐その他 Others _____

(3) 留学生別科修了後、日本の大学・大学院に進学を希望しますか。当てはまる項目を選択してください。

Do you intend to continue your study in a Japanese university after completion of this course?

Please mark 'Yes' or 'No' and provide details.

☑はい　Yes

進学希望理由

Reason(s) for continuing your study in Japan

日本語だけではなく、専門知識を身につけて、将来はアメリカで日本語教師として働きたいです。

☐いいえ　No

留学生別科修了後の予定

Plan(s) after completion of the course

進学希望先　Field of intended study after completion of the course

	学校名 Name of school	学部 / 学科 Faculty/ Department	専攻 Major	課程 Course
大学 / 大学院 Undergraduate/ Graduate school	関西大学 大学院	外国語教育学研究科	外国語教育学専攻	☐学士課程 Bachelor course ☑修士課程 Master course ☐博士課程 Doctor course
その他 Other				

以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this statement to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date　20〇〇 年 year　9 月 month　14 日 day

出願者の署名 Signature of applicant　Battersby P. A.

様式 Form ④

「入学検定料振込証明書」貼付用紙

Receipt of the remittance sheet

入学検定料を納入した以下の証明書を、網掛けの枠内に貼付してください。

Attach the money transfer certificate for the entrance application fee in the box below.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	バタスビー	名 Given name	パメラ	ミドルネーム Middle name	アシュリー	
生年月日 Date of birth	1996 年 year	11 月 month	4 日 day	性別 Sex	女	国籍 Nationality	アメリカ

【日本国外から納入した場合】

【Paid from outside of Japan】

①クレジットカードで支払った場合、右のボックスを◯で囲んでください。

If the fee is paid by credit card, please circle the box on the right.

クレジットカード
Credit Card

納入日 20XX 年 9 月 15 日

Paid on _____ year _____ month _____ day

②銀行からの送金の場合、取り扱い金融機関の収納印のある振込受付証明書または外国送金依頼書等の写しを添付してください。

If the fee is paid via money transfer, please attach a copy of the money transfer certificate with the seal or stamp of the bank or the international transfer application form.

【日本国内から納入した場合】

【Paid in Japan】

取扱金融機関の収納印のある振込金受取書等の写しを添付してください。

Please attach a copy of the money transfer certificate with the seal or stamp of the bank.

入学検定料を納入した証明書

（のりで貼り付けてください。）

Attach copy of money transfer certificate here.

様式 Form ⑤

経費支弁証明書

Letter of financial support

関西大学　学長　殿
To: The President of Kansai University

経費支弁者が記入してください。 This form must be filled in by **sponsor**.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	Battersby	名 Given name	Pamela	ミドルネーム Middle name	Ashley
生年月日 Date of birth	1996 年 year	11 月 month	4 日 day	性別 Sex	Female	国籍 Nationality	United States of America

① 出願者の経費支弁を引き受けた経緯について記入してください。経費支弁者が複数の場合は全員の経緯について記入してください。
Write the reasons for accepting to be a sponsor. When there is more than one sponsor, include the reasons for all of them.

Pamela Battersby is my daughter. She has always wanted to study in Japan and I have agreed to be her sponsor while she studies in Japan.

② 経費支弁方法　Method of support to meet expenses while in Japan

学費　Tuition　830,000 円　Yen　　生活費　月額　Monthly living expenses　100,000円　Yen

支弁方法（送金・振込み・奨学金等支弁方法を具体的に記入してください。）
Method of support to meet expenses while in Japan (Specify the method such as money transfer, payment directly into bank account or scholarship.)

Educational Expenses at Admission, JPY 465,000, will be transferred to the designated bank account by the deadline. The tuition for the 2nd semester, JPY 365,000 will be transferred by the deadline and monthly living expenses will be transferred every month to my daughter's bank account in Japan.

奨学金（奨学金名：　　）（給付機関：　　）（給付額：　　）（給付期間：　　～　　）
Scholarship　Organization　Amount　Period

③ 経費支弁者　経費支弁者が複数の場合は全員について記入してください。
Sponsor　When there is more than one sponsor, write the information about all of them.

氏名 Name	Patrick Battersby	年収 Annual income	3,000,000 yen
住所 Address	○×A Swanston Street, Box Hill, Los Angeles CA ○○○○○	電話 Tel	+1-111-222-○○○
出願者との関係 Relationship to the applicant ※出願者本人の場合は本人と記入してください。Write "self" if sponsored by the applicant.	father		
勤務先名 Name of employer	Anders Engineering		
職業 Occupation	Engineer	電話 Tel	+1−999−888−○○○
住所 Address	○○ A Bealey Avenue, Los Angeles, CA ○○○○○		

氏名 Name		年収 Annual income	
住所 Address		電話 Tel	
出願者との関係 Relationship to the applicant ※出願者本人の場合は本人と記入してください。Write "self" if sponsored by the applicant.			
勤務先名 Name of employer			
職業 Occupation		電話 Tel	
住所 Address			

以上のとおり相違ありません。
I hereby declare all of the information contained in this letter to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date　20○○ 年 year　9 月 month　14 日 day　　署名 Signature　Patrick B.

※出願者本人が経費支弁者の場合は、必ず本人以外の保証人が必要です。以下のウェブサイトより「保証書」をダウンロードし出願書類と合わせて提出してください。
※ If the applicant is supporting himself/herself financially, a third party guarantor is required. Download Letter of Guarantee from the website below and submit the form along with the application materials.
保証書　Letter of Guarantee: www.kansai-u.ac.jp/ku-jpn/pdf/guaranteesheet.pdf